

## Irne lungi ancor dovrei... Non di codarde lagrime

Zamoro's scene, aria, and cabaletta from the opera *Alzira* (tenor)

Libretto by *Salvatore Cammarano* (1801-1852), based on *Alzire, ou les Américains* by *Voltaire* (1694-1778).

Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

This document contains the text to the entire scene for all characters.

*Zamoro: Aria (with feeling)*

<b>Irne</b>	<b>lungi</b>	<b>ancor</b>	<b>dovre</b>	<b>carco</b>	<b>d'onta</b>	<b>e</b>	<b>fuggitivo?</b>
[ˈir.ne	ˈlun.dʒi	aŋ.ˈko:r	do.ˈvrɛ:i	ˈkar.ko	ˈdon.ta	e	fud.dʒi.ˈti:.vo]
To-go	far	still	I-must	weighed-down	with-shame	and	fugitive?

*(Must I still travel far from here as a fugitive, weighed down with shame?)*

<b>Separarmi</b>	<b>da</b>	<b>colei</b>	<b>onde</b>	<b>sol</b>	<b>respiro</b>	<b>e</b>	<b>vivo?</b>
[se.pa.ˈra:r.mi	da	ko.ˈlɛ:i	ˈon.de	so:l	re.ˈspi:.ro	e	ˈvi:.vo]
Separate-myself	from	her	for-whom	alone	I-breath	and	live?

*(Must I part from her for whom I live and breath?)*

Io guardai la morte in viso  
la guardai con un sorriso!  
Ma spezzar mi sento il core!  
Ma non reggo a tal pensier! No!  
Ahi, che debil rende amore anche l'alma del guerrier!

*Otumbo*

Fuggi, ah, fuggi, ed un'ingrata, Inca, oblia:  
di tanto affetto degna omai la sciagurata più non è.

...

*Zamoro: Cabaletta*

Non di codarde lagrime, di sangue l'ora è questa!  
Al rito che s'appresta, non invitato, andrò!  
Se il ciel non ha più fulmini...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

